

| | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|
| Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *) | Marque de fabrication L E I T N E R | Type H 400 D T | Fiche d'homologation N° CH 5513 02 |
| Constructeur Identification | LEITNER AG, Maschinenfabrik, I-39049 Sterzing (I) | | valable jusqu'au 31.12.78 bruit |
| | "H 400 DT" sur la plaquette du constructeur "4-" devant le No du châssis | | |
| Plaquette constr. N° du châssis | à droite, latéralement sur la carrosserie, derrière la cabine à l'avant, au centre en haut sur le cadre, devant la cabine | | |
| Ident. du moteur | "FIAT 8060,02" devant le No du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus pompe à | | |
| Importateur princ. | LEITNER-Suisse, Import et Vente, Case postale 337, 1961 Les Colons VS | | injection |
| Véhicule homologué | 4-2/30 | Signes fixes dans code du type H 400 DT | |

| | | |
|--------------------|--|------------------------------|
| Chassis | | |
| Nombre d'essieux | **) | Nombre de roues **) |
| Direction | hydrostatique sur les chenilles, 2 leviers | |
| Transmission | entraînement hydrostatique | |
| Nombre de vitesses | 2 paliers | Entraînement 1 essieu moteur |
| Frein de service | entraînement hydrostatique | |
| Frein auxiliaire | hydraulique, à lamelles dans bain d'huile libération hydraulique = pompe à main | |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire | |
| Ralentisseur | - | |
| Contrôle 2 circ. | - | |

| | | | |
|-----------------|--|-----------------|--------------|
| Moteur | F I A T | | |
| Marque | en ligne | Type | 8060,02 |
| Construction | D | Temps | 4 |
| Carburant | eau | Position | au centre |
| Réroidiss. | 100 | Nombre cylindr. | 6 |
| Alésage | 5181 | Course | 110 |
| Cylindrée | 135 DIN | CV-impôt | 26,39 |
| Puissance en CV | | à t/min | 3200 |
| Bruit | 81 | dB/A | à t/min 3200 |
| Silencieux | 1 = 305 x Ø 128 mm (extrémité conique) | | |
| Mesure des gaz | Bacharach | 5,0 | |
| | Bosch noircissement 4 à 1600 t/min | | |

| | | | |
|--|--|--------------|---------------------|
| Carrosserie | véhicule pour la préparation des pistes pour skieurs | | |
| Nombre de portes | 2 | Indic. vit. | - |
| Ceintures sécurité | - | Rétroviseur | à gauche + à droite |
| Cale | 1 = 285x150x170 mm | Attelage | - |
| Antivol | - | | |
| Nombre de places | t 3 av 3 | centre | ar |
| Dimensions | §) Int. ext. | | |
| Longueur | 4240 | Empattements | 3080 |
| Largeur | 3860 *) | | |
| Hauteur | 2500 | Voie | av ar |
| Porte à faux | lat. | Voies | av - ar |
| | av 700 | ar | - |
| | ar 460 | Braquage | g d |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | | | |

| | | | |
|--|--------------------------|------------------|-------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | | | 3750 |
| Charge utile | | | §) |
| Poids total | | | 5150 |
| Garantie fabr. | 8 = 5,50-12 + 2 = 6,00-9 | | |
| Dimens. pneus | 10 / 6,0 | caoutchouc plein | |
| Ply / bar | 4000 | 5000 | |
| Charge | 20 | 20 | |
| pour V max | | | |
| Garantie poids remorquable avec frein | | | |
| Garantie poids remorquable sans frein | | | |
| Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Poids remorquable testé | 19 | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 17,6 | | |
| Vitesse maximale testée | à 3500 t/min au moteur | | |

| | | |
|--------------------|---|------------|
| Equipement | - | |
| Feux de route | M (E) | |
| Feux de croisement | A (E) | |
| Feux de position | R-S1 (E) | |
| Feux rouges | - | |
| Feux stop | - | |
| Climoteurs | av 1 (E) | ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av | ar I (E) + |
| Feux de gabarit | 5/ lampes de travail - 1/ feu de danger CH 1 1280 03/04 | |
| Feux complément. | - | |
| Eclairage plaque | 1 balais | |
| Essuie-glace | HELLA el 20003 | |
| Avertisseurs | ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|--|----------------|----------|
| Genre du véhicule | Chariot de travail (véhicule spécial) | | |
| Marque et type | L E I T N E R | | H 400 DT |
| Homologation N° | CH 5513 02 | | |
| Carrosserie | véhicule pour la préparation des pistes pour skieurs | | |
| Places | total 3 | avant 3 | |
| Poids à vide | - | Carburant D | |
| Charge utile | - | CV-impôt 26,39 | |
| Poids total | 5150 | Cylindrée 5181 | |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : véhicule à chenilles, largeur 3860 mm.
- **) Essieux / roues : 5 essieux porteurs + 1 essieu moteur
10 roues porteuses + 2 roues étoilles motrices.
- §) Engins de travail : AV : lame niveleuse : la longueur du véhicule augmente de 1900 mm, le poids de 300 kg
fraise 1850 mm, 500 kg
AR : poutre de planage 1650 mm, 200 kg
fraise 1650 mm, 500 kg.
- +) Catadioptrés : placés trop haut, admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 100 - le conducteur doit être porteur de l'annexe au permis de circulation;
- 101 - 1 plomb sur le couvercle du régulateur;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 137 - signalisation jaune/noir sur la protection de la lame-planeuse, sur la protection de la fraise AV, sur la poutre de planage arrière et sur la fraise arrière ainsi que des supports des feux AV + AR;
- 138 - protection de la lame-planeuse et de la fraise AV;
- 115 - feu orange obligatoire.

Lieu et date de l'homologation

Les Collons, 05.12.77 /-19.01.78

Homologation fédérale des types de véhicules